Schmitz Siegen GmbH

Tel.0271/370284 Fax 371532
mail@schmitzsiegen.de
www.SchmitzSiegen.de

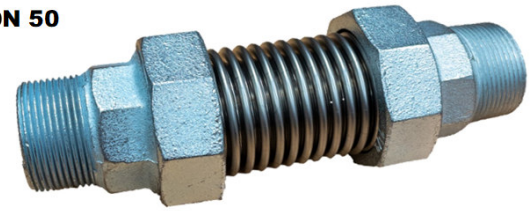
Edelstahlkompensatoren mit Gewindeanschluss

diverse Typen zum Bewegungs- oder Montageausgleich

"Klemmversion AG"

ein Typ:
Eco

DN 15 bis DN 50



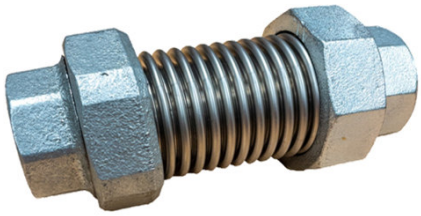
PN 6	**Armaturen TG**	**bis + 150°C**

Edelstahl-Kompensatoren "Axial"
Typ EK-21 bds. Klemmverschraubungen AG
Nr. GKE-61 - Seite 08-02

"Klemmversion IG"

zwei Typen:
Eco & Professional

DN 15 bis DN 50



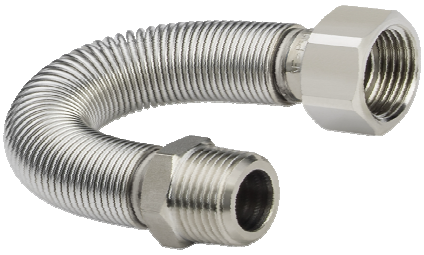
PN6 & PN16	**Armaturen TG**	**bis + 150°C**

Edelstahl-Kompensatoren "Axial"
Typ EK-22/23 bds. Klemmverschraubungen IG
Nr. GKE-62/63 - Seite 08-03/04

"Verschweißt"

zum axialen, lateralen und angularen Montageausgleich

DN 10 bis DN 40



bis PN 12	**Armaturen VA**	**bis + 200°C**

Montageausgleichs-Kompensatoren
Typ EK-31 Anschlüsse ÜM und AG
Nr. GKE-71 - Seite 08-05

"Selbstanfertigung"

nur zum lateralen und angularen Montageausgleich

DN 12 bis DN 32



bis PN 10	**Armaturen MS**	**bis + 200°C**

Metallwellschlauch zum Montageausgleich
Serie EK-32 Anschlüsse variabel
Nr. SME-04 & AMS-36/37 Seite 08-06 bis 09

Neben den oben aufgeführten Typen sind viele weitere Ausführungen auf Anfrage lieferbar.

Schmitz Siegen GmbH

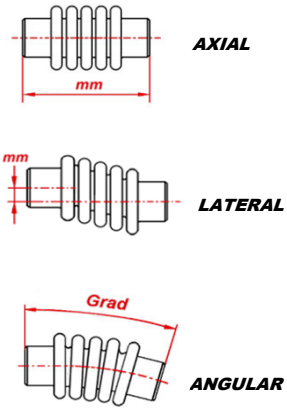
Tel.0271/370284 Fax 371532
mail@schmitzsiegen.de
www.SchmitzSiegen.de

"Axial" Edelstahl-Kompensatoren mit AG-Verschraubungen Typ Eco

Wir führen verschiedenste Kompensatoren für diverse Anwendungen. Unten finden Sie unsere Metall-Kompensatoren Typ EK-21 bei welchen der Balg aus VA und die Außengewinde-Verschraubungen aus Temperguss bestehen. Hierbei handelt es sich um unsere preisgünstige "ECO"-Baureihe welche nur für den axialen Bewegungsausgleich vorgesehen ist und nur für Druckstufen bis 6 bar (Gas 5 bar) geeignet ist. Die Konstruktion besteht aus einem Edelstahlbalg an welchem beiderseits Temperguss-Verschraubungen fest montiert sind. Die Anschlüsse sind nicht fest verschweißt, sondern verklemmt, was zu einer maximalen Einsatztemperatur von ca. + 150°C führt.

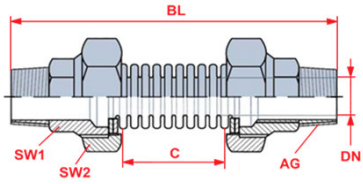
Ausführung:	**Typ EK-21 Axial-Edelstahl-Kompensator mit beiderseitigen AG-Verschraubungen aus TG** **Diese Baureihe ist nur für den axialen Bewegungsausgleich geeignet**
Anwendungsgebiete:	Die unteren Metall-Kompensatoren sind für nur für den axialen Bewegungsausgleich in Fluidleitungen bis 6 bar (bei gasförmigen Medien bis 5 bar) ausgelegt. Für flüssige oder gasförmige Medien, sofern materialverträglich. Zum Beispiel für Wasser- Luft-, Gas- oder Ölleitungen, Detailinfo auf Anfrage. Version mit DVGW-Zulassung auf Anfrage. Diese Version ist nicht bei Schwingungen geeignet.
Größen:	DN 15 bis DN 50 (weitere Größen auf Anfrage)
Material Anschlüsse:	Temperguss-Verschraubungen flachdichtend (mit Klingersil-Dichtungen oder gleichwertig)
Material Balg:	Einlagiges Edelstahl (diese Kompensatoren sind für mindestens 1000 Lastwechsel ausgelegt)
elektr. Leitfähigkeit:	Diese Kompensatoren sind elektrisch leitfähig (Erdung nicht vergessen)
Betriebsdruck:	bei Flüssigkeiten bis 6 bar, bei gasförmigen Medien bis 5 bar (immer bei + 20°C) höhere BD a.A.
Temperatur:	Von - 10°C bis max. + 150°C , Korrekturfaktoren beachten (siehe nächste Zeile)
Korrekturfaktoren:	Bei +120°C: 90% ; bei +150°C: 80%
Vakuumbetrieb:	Dieser Typ ist vakuumfest (exakte max. Vakuumwerte auf Anfrage, variiert je nach Größe)
Bewegungsaufnahme:	nur axial, nicht lateral oder angular, Detaildaten siehe untere Tabelle
Verstellkräfte:	moderate Verstellkräfte - genaue Werte können ggf. im Werk nachgefragt werden
Abkürzungen:	IG/AG=Innen-Außengewinde, BD=Betriebsdruck, a.A.=auf Anfrage, n.l.=nicht lieferbar
WICHTIG:	Auf Anfrage ist bei Bestellung eine Montageleitung erhältlich, diese bitte unbedingt beachten.
Leitrohre:	Diese Version ist nicht mit Leitrohren lieferbar
Schwingungen:	Diese einlagige Typ ist bei Schwingungen nicht geeignet
Varianten:	Versionen für höhere Druckstufen oder DVGW-Zulassung auf Anfrage

Sinnbilder zur Bewegungsaufnahme



GKE-61	VA-Kompensator Typ "Eco EK-21" mit AG-Verschraubungen							
Nennweite & Typ	Außen-gewinde beiderseits	max. BD bei +20°C	Ausliefer-Nennlänge Maß "BL" ca. in mm	max. zulässige Bewegungen bis + 20°C über + 20°C obere Abschläge beachten. Die Werte gelten nicht kombiniert					**Ident Nr. Typ EK-21 VA & TG flach**
				axial plus *	axial minus *	lateral	angular		
DN 15 ECO	**R 1/2"**	**6 bar**	**157 mm**	+ 10 mm	- 10 mm	-	-	F	**GKE-61-101**
DN 20 ECO	**R 3/4"**	**6 bar**	**173 mm**	+ 6 mm	- 6 mm	-	-	F	**GKE-61-102**
DN 25 ECO	**R 1"**	**6 bar**	**194 mm**	+ 11 mm	- 11 mm	-	-	F	**GKE-61-103**
DN 32 ECO	**R 1 1/4"**	**6 bar**	**215 mm**	+ 14 mm	+ 14 mm	-	-	F	**GKE-61-104**
DN 40 ECO	**R 1 1/2"**	**6 bar**	**240 mm**	+ 15 mm	+ 15 mm	-	-	F	**GKE-61-105**
DN 50 ECO	**R 2"**	**6 bar**	**270 mm**	+ 16 mm	+ 16 mm	-	-	F	**GKE-61-106**

Serie EK-21 Eco AG-AG





Kompensator EK-21
SINNBILD

* INFO: Viele Anbieter geben bei dem Wert "axial" nur den Gesamtwert an. In der obigen Tabelle wurde dies in plus/minus aufgeteilt.

Die genauen Einbau- und Bewegungsmaße können je nach Verfügbarkeit abweichen. Detailmaße bitte je nach Relevanz im Einzelfall klären.

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Schmitz Siegen GmbH

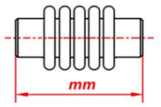
Tel.0271/370284 Fax 371532
mail@schmitzsiegen.de
www.SchmitzSiegen.de

"Axial" Edelstahl-Kompensatoren mit IG-Verschraubungen Typ Eco

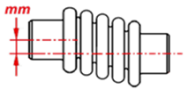
Wir führen verschiedenste Kompensatoren für diverse Anwendungen. Unten finden Sie unsere Metall-Kompensatoren Typ EK-22 bei welchen der Balg aus VA und die Innengewinde-Verschraubungen aus Temperguss bestehen. Hierbei handelt es sich um unsere preisgünstige "ECO"-Baureihe welche nur für den axialen Bewegungsausgleich vorgesehen ist und nur für Druckstufen bis 6 bar (Gas 5 bar) geeignet ist. Die Konstruktion besteht aus einem Edelstahlbalg an welchem beiderseits Temperguss-Verschraubungen fest montiert sind. Die Anschlüsse sind nicht fest verschweißt, sondern verklemmt, was zu einer maximalen Einsatztemperatur von ca. + 150°C führt.

Ausführung:	**Typ EK-22 Axial-Edelstahl-Kompensator mit beiderseitigen IG-Verschraubungen aus TG** **Diese Baureihe ist nur für den axialen Bewegungsausgleich geeignet**
Anwendungsgebiete:	Die unteren Metall-Kompensatoren sind für nur für den axialen Bewegungsausgleich in Fluidleitungen bis 6 bar (bei gasförmigen Medien bis 5 bar) ausgelegt. Für flüssige oder gasförmige Medien, sofern materialverträglich. Zum Beispiel für Wasser- Luft-, Gas- oder Ölleitungen, Detailinfo auf Anfrage. Version mit DVGW-Zulassung auf Anfrage. Diese Version ist nicht bei Schwingungen geeignet.
Größen:	DN 15 bis DN 50 (weitere Größen auf Anfrage)
Material Anschlüsse:	Temperguss-Verschraubungen flachdichtend (mit Klingersil-Dichtungen oder gleichwertig)
Material Balg:	Einlagiges Edelstahl (diese Kompensatoren sind für mindestens 1000 Lastwechsel ausgelegt)
elektr. Leitfähigkeit:	Diese Kompensatoren sind elektrisch leitfähig (Erdung nicht vergessen)
Betriebsdruck:	bei Flüssigkeiten bis 6 bar , bei gasförmigen Medien bis 5 bar (immer bei + 20°C) höhere BD a.A.
Temperatur:	Von - 10°C bis max. + 150°C , Korrekturfaktoren beachten (siehe nächste Zeile)
Korrekturfaktoren:	Bei +120°C: 90% ; bei +150°C: 80%
Vakuumbetrieb:	Dieser Typ ist vakuumfest (exakte max. Vakuumwerte auf Anfrage, variiert je nach Größe)
Bewegungsaufnahme:	nur axial, nicht lateral oder angular, Detaildaten siehe untere Tabelle
Verstellkräfte:	moderate Verstellkräfte - genaue Werte können ggf. im Werk nachgefragt werden
Abkürzungen:	IG/AG=Innen-Außengewinde, BD=Betriebsdruck, a.A.=auf Anfrage, n.l.=nicht lieferbar
WICHTIG:	Auf Anfrage ist bei Bestellung eine Montageleitung erhältlich, diese bitte unbedingt beachten.
Leitrohre:	Diese Version ist nicht mit Leitrohren lieferbar
Schwingungen:	Diese einlagige Typ ist bei Schwingungen nicht geeignet
Varianten:	Versionen für höhere Druckstufen oder DVGW-Zulassung auf Anfrage

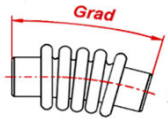
Sinnbilder zur Bewegungsaufnahme



AXIAL



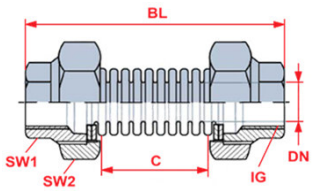
LATERAL



ANGULAR

GKE-62	**VA-Kompensator Typ "Eco EK-22" mit IG-Verschraubungen**								
Nennweite & Typ	Innen-gewinde beiderseits	max. BD bei +20°C	Ausliefer-Nennlänge Maß "BL" ca. in mm	max. zulässige Bewegungen bis + 20°C über + 20°C obere Abschläge beachten. Die Werte gelten nicht kombiniert					**Ident Nr. Typ EK-22 VA & TG flach**
				axial plus *	axial minus *	lateral	angular		
DN 15 ECO	**Rp 1/2"**	**6 bar**	**125 mm**	+ 10 mm	- 10 mm	-	-	F	**GKE-62-101**
DN 20 ECO	**Rp 3/4"**	**6 bar**	**135 mm**	+ 6 mm	- 6 mm	-	-	F	**GKE-62-102**
DN 25 ECO	**Rp 1"**	**6 bar**	**150 mm**	+ 11 mm	- 11 mm	-	-	F	**GKE-62-103**
DN 32 ECO	**Rp 1 1/4"**	**6 bar**	**165 mm**	+ 14 mm	+ 14 mm	-	-	F	**GKE-62-104**
DN 40 ECO	**Rp 1 1/2"**	**6 bar**	**190 mm**	+ 15 mm	+ 15 mm	-	-	F	**GKE-62-105**
DN 50 ECO	**Rp 2"**	**6 bar**	**210 mm**	+ 16 mm	+ 16 mm	-	-	F	**GKE-62-106**

Serie EK-22 Eco IG-IG





Kompensator EK-22
SINNBILD

* INFO: Viele Anbieter geben bei dem Wert "axial" nur den Gesamtwert an. In der obigen Tabelle wurde dies in plus/minus aufgeteilt.

Die genauen Einbau- und Bewegungsmaße können je nach Verfügbarkeit abweichen. Detailmaße bitte je nach Relevanz im Einzelfall klären.

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Schmitz Siegen GmbH

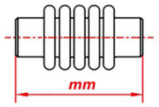
Tel.0271/370284 Fax 371532
mail@schmitzsiegen.de
www.SchmitzSiegen.de

"Axial" Edelstahl-Kompensatoren mit IG-Verschraubungen Typ Professional

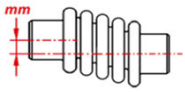
Wir führen verschiedenste Kompensatoren für diverse Anwendungen. Unten finden Sie unsere Metall-Kompensatoren Typ EK-23 bei welchen der Balg aus VA und die Innengewinde-Verschraubungen aus Temperguss bestehen. Hierbei handelt es sich um unsere Highend "Professional"-Baureihe welche allerdings nur für den axialen Bewegungsausgleich vorgesehen ist. Die Professional-Baureihe geht im Gegensatz zur Eco-Baureihe bis zu einem Betriebsdruck von 16 bar. Die Konstruktion besteht aus einem Edelstahlbalg an welchem beiderseits Temperguss-Verschraubungen fest montiert sind. Da die Anschlüsse nicht verschweißt, sondern verklemmt sind, beträgt die maximale Einsatztemperatur + 150°C .

Ausführung:	**Typ EK-23 Axial-Edelstahl-Kompensator mit beiderseitigen IG-Verschraubungen aus TG** **Diese Baureihe ist nur für den axialen Bewegungsausgleich geeignet**
Anwendungsgebiete:	Die unteren Metall-Kompensatoren sind für nur für den axialen Bewegungsausgleich in Fluidleitungen bis 16 bar ausgelegt. Für flüssige oder gasförmige Medien, sofern materialverträglich. Zum Beispiel für für Wasser- Luft-, Gas- oder Ölleitungen an Motoren, Kompressoren uvm. - Detailinfo auf Anfrage. Version mit DVGW-Zulassung auf Anfrage. Diese Version ist nicht bei Schwingungen geeignet.
Größen:	DN 15 bis DN 50 (weitere Größen auf Anfrage)
Material Anschlüsse:	Temperguss-Verschraubungen flachdichtend (mit Klingersil-Dichtungen oder gleichwertig)
Material Balg:	Einlagiges Edelstahl (diese Kompensatoren sind für mindestens 1000 Lastwechsel ausgelegt)
elektr. Leitfähigkeit:	Diese Kompensatoren sind elektrisch leitfähig (Erdung nicht vergessen)
Betriebsdruck:	max. 16 bar bei + 20°C; bei höheren Temperaturen Korrekturfaktoren beachten s.u.
Temperatur:	Von - 40°C bis max. + 150°C (je nach Wahl der Dichtung) Korrekturfaktoren beachten s.u.
Korrekturfaktoren:	Bei +120°C: 90% ; bei +150°C: 80%
Vakuumbetrieb:	Dieser Typ ist vakuumfest (exakte max. Vakuumwerte auf Anfrage, variiert je nach Größe)
Bewegungsaufnahme:	nur axial, nicht lateral oder angular, Detaildaten siehe untere Tabelle
Verstellkräfte:	moderate Verstellkräfte - genaue Werte können ggf. im Werk nachgefragt werden
Abkürzungen:	IG/AG=Innen-Außengewinde, BD=Betriebsdruck, a.A.=auf Anfrage, n.l.=nicht lieferbar
WICHTIG:	Auf Anfrage ist bei Bestellung eine Montageleitung erhältlich, diese bitte unbedingt beachten.
Leitrohre:	Diese Version ist nicht mit Leitrohren lieferbar
Schwingungen:	Diese einlagige Typ ist bei Schwingungen nicht geeignet
Varianten:	Versionen für höhere Druckstufen oder DVGW-Zulassung auf Anfrage

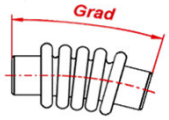
Sinnbilder zur Bewegungsaufnahme



AXIAL



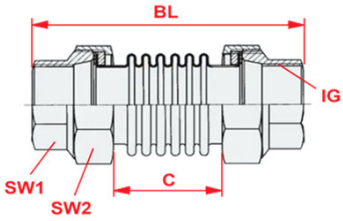
LATERAL



ANGULAR

GKE-63	VA-Kompensator Typ "Professional EK-23" mit IG-Verschraubungen							
Nennweite & Typ	Innen-gewinde beiderseits	max. BD bei +20°C	Auslieferer-Nennlänge Maß "BL" ca. in mm	max. zulässige Bewegungen bis + 20°C über + 20°C obere Abschläge beachten. Die Werte gelten nicht kombiniert					**Ident Nr. Typ EK-23 VA & TG flach**
				axial plus *	axial minus *	lateral	angular		
DN 15 Professional	**Rp 1/2"**	**16 bar**	**185 mm**	+ 14 mm	- 14 mm	-	-	F	**GKE-63-101**
DN 20 Professional	**Rp 3/4"**	**16 bar**	**190 mm**	+ 14 mm	- 14 mm	-	-	F	**GKE-63-102**
DN 25 Professional	**Rp 1"**	**16 bar**	**212 mm**	+ 13 mm	+ 13 mm	-	-	F	**GKE-63-103**
DN 32 Professional	**Rp 1 1/4"**	**16 bar**	**224 mm**	+ 15 mm	+ 15 mm	-	-	F	**GKE-63-104**
DN 40 Professional	**Rp 1 1/2"**	**16 bar**	**226 mm**	+ 15 mm	+ 15 mm	-	-	F	**GKE-63-105**
DN 50 Professional	**Rp 2"**	**16 bar**	**245 mm**	+ 18 mm	+ 18 mm	-	-	F	**GKE-63-106**

Serie EK-23 Professional IG-IG





Kompensator EK-23 SINNBILD

* INFO: Viele Anbieter geben beim Wert "axial" nur den Gesamtwert an. In der obigen Tabelle wurde dies in plus/minus aufgeteilt.

Die genauen Einbau- und Bewegungsmaße können je nach Verfügbarkeit abweichen. Detailmaße bitte je nach Relevanz im Einzelfall klären.

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Schmitz Siegen GmbH

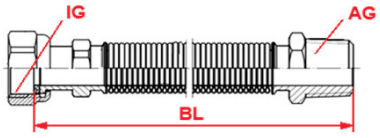
Tel.0271/370284 Fax 371532
mail@schmitzsiegen.de
www.SchmitzSiegen.de

Montageausgleichs-Kompensator kpl. aus VA verschweißt - längenvariierbar

Wir führen verschiedenste Kompensatoren für diverse Anwendungen. Unten finden Sie unsere Metall-Kompensatoren Typ EK-31 bei welchen der Balg und die Anschlussarmaturen aus Edelstahl gefertigt sind in verschweißter Ausführung. Diese spezielle Kompensatorenreihe ist längenvariierbar, man kann auch sagen "ausziehbar" was sie zum idealen Problemlöser bei unvorhersehbaren Montagesituationen macht. Wichtig ist jedoch, dass diese Ausführung zwar zum Montageausgleich hervorragend geeignet ist, aber nicht für den späteren dauerhaften Bewegungsausgleich konzipiert ist. Spätere dauerhafte Bewegungen oder auch Schwingungen können diesen Kompensatorentyp zerstören.

Ausführung:	**Typ EK-31 Montageausgleichs-Kompensator komplett aus VA - längenvariabel - ÜM auf AG** **Dieser Typ ist NICHT für den späteren Bewegungsausgleich oder Schwingungen geeignet**
Anwendungsgebiete:	Extrem flexibler Niederdruck-Kompensator kpl. aus Edelstahl, z.B. für den Montageausgleich von Solar- oder Hauswasserleitungen, Wärmetauschern, uvm. Einsetzbar für ungefährliche, flüssige Medien wie Wasser, Öle, leichte Säuren oder Laugen, sofern mit dem Kompensatormaterial und den Dichtungen verträglich. Nicht geeignet für den Bewegungsausgleich oder Schwingungen während des Betriebs.
Größen:	DN 15 bis DN 40 (Betriebsdrücke laut Tabelle beachten)
Material Anschlüsse:	ÜM & AG Anschlüsse Edelstahl (AISI 303) verschweißt, flachdichtend (Dichtungen separat bestellen)
Material Balg:	Einlagiges sehr flexibles und ausziehbares Edelstahl (AISI 316)
elektr. Leitfähigkeit:	Diese Kompensatoren sind elektrisch leitfähig (Erdung nicht vergessen)
Betriebsdruck:	Siehe Tabelle, auch abhängig von Ausziehlänge (immer bei + 20°C , Korrekturfaktoren s.u.)
Temperatur:	Von - 40°C bis max. + 200°C je nach Wahl der Dichtung, Korrekturfaktoren beachten, s.u.
Korrekturfaktoren:	Bei +120°C: 90% ; bei +150°C: 80% ; bei +200°C: 75%
Bewegungsaufnahme:	Nicht geeignet für die dauerhalte Bewegungsaufnahme im späteren Betrieb
Abkürzungen:	IG/AG=Innen-Außengewinde, BD=Betriebsdruck, a.A.=auf Anfrage, ÜM=Überwurfmutter
WICHTIG:	Auf Anfrage ist bei Bestellung eine Montageleitung erhältlich, diese bitte unbedingt beachten.

Serie EK-31
ÜM flach -AG



GKE-71	Montageausgleichs-Kompensator Typ "EK-31" kpl. aus VA - ÜM auf AG						
Nennweite (= ca. Schlauch ID in mm)	Außengewinde auf Überwurfmutter flachdichtend	max. BD bei minimaler Ausdehnung	max. BD bei maximaler Ausdehnung	kleinster Biege-radius	Länge "BL" variierbar von…… bis …..		**Ident Nr. Typ EK-31 V4A / V2A**
DN 10	**R x Rp 3/8"**	**8 bar**	**12 bar**	**23 mm**	**75 - 110 mm**	E	**GKE-71-101**
					110 - 180 mm	E	**GKE-71-102**
					200 - 370 mm	E	**GKE-71-103**
					260 - 500 mm	E	**GKE-71-104**
DN 15	**R x Rp 1/2"**	**7 bar**	**10 bar**	**30 mm**	**75 - 110 mm**	E	**GKE-71-105**
					110 - 180 mm	E	**GKE-71-106**
					200 - 370 mm	E	**GKE-71-107**
					260 - 500 mm	E	**GKE-71-108**
					500 - 1000 mm	E	**GKE-71-109**
					1000 - 2000 mm	E	**GKE-71-110**
DN 15	**R x Rp 3/4"**	**7 bar**	**10 bar**	**30 mm**	**75 - 110 mm**	E	**GKE-71-111**
					110 - 180 mm	E	**GKE-71-112**
					200 - 370 mm	E	**GKE-71-113**
					260 - 500 mm	E	**GKE-71-114**
DN 20	**R x Rp 3/4"**	**6 bar**	**8 bar**	**40 mm**	**110 - 180 mm**	E	**GKE-71-115**
					200 - 370 mm	E	**GKE-71-116**
					260 - 500 mm	E	**GKE-71-117**
					500 - 1000 mm	E	**GKE-71-118**
					1000 - 2000 mm	E	**GKE-71-119**
DN 25	**R x Rp 1"**	**5 bar**	**7 bar**	**45 mm**	**75 - 110 mm**	E	**GKE-71-120**
					110 - 180 mm	E	**GKE-71-121**
					200 - 370 mm	E	**GKE-71-122**
					260 - 500 mm	E	**GKE-71-123**
					500 - 1000 mm	E	**GKE-71-124**
					1000 - 2000 mm	E	**GKE-71-125**
DN 32	**R x Rp 1 1/4"**	**4 bar**	**6 bar**	**57 mm**	**110 - 180 mm**	E	**GKE-71-126**
					200 - 370 mm	E	**GKE-71-127**
					260 - 500 mm	E	**GKE-71-128**
					500 - 1000 mm	E	**GKE-71-129**
DN 40	**R x Rp 1 1/2"**	**3 bar**	**4 bar**	**75 mm**	**125 - 150 mm**	E	**GKE-71-130**
					200 - 370 mm	E	**GKE-71-131**
					260 - 500 mm	E	**GKE-71-132**



Kompensator EK-31
SINNBILD

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Die Ausführung ÜM auf ÜM liefern wir auf Anfrage



Schmitz Siegen GmbH

Tel.0271/370284 Fax 371532
mail@schmitzsiegen.de
www.SchmitzSiegen.de

SME-04 | Selbstanfertigungs-Metallwellschlauch zum Montageausgleich "EK-32"

Hochwertiger Ganzmetallwellschlauch aus Edelstahl ohne Umflechtung. Dieser Schlauchtyp eignet sich als Systemlösung hervorragend zur Selbst-Anfertigung hochwertiger Ganzmetall-Schlauchverbindungen. Auf Anfrage auch je nach Größe optional auch mit DVGW-Zulassung.. Das System ist für bis zu 10 bar Betriebsdruck einsetzbar. Die passenden Anschlüsse und passendes Werkzeug finden Sie auf den Seiten. Die Montageanleitung finden Sie am Rubrikende. Mit diesem System lassen sich laterale und angulare Leitungsunterschiede hervorragend ausgleichen, weshalb wir diese Type auch unter der Rubrik "Montageausgleichs-Kompensatoren aufführen. Für regelmäßigen Bewegungs- oder Schwingungsausgleich im späteren Betrieb sind diese Schläuche allerdings nicht geeignet.

Info zum Betriebsdruck: Dieser Schlauchtyp wird üblicherweise für Wasser eingesetzt. Deshalb hier Sicherheitsfaktor 3:1

Anwendung:	**Zum lateralen und angularen Montageausgleich hervorragend geeigneter Schlauchtyp** **Schwingungsbelastung und regelmäßige Bewegungen unbedingt vermeiden!** **Nur statisch oder bei gleichförmiger Strömung einsetzen!**
Betriebsdruck :	siehe Tabelle unten - SI-Faktor 3:1 (immer bei 20°C - bei höheren Werten siehe Druckabschlagstabelle)
ACHTUNG:	bei Drücken ab 6bar kann es zu Längenänderungen von +4mm (NW32) bis +16mm (NW13) kommen! bei Drücken ab 9bar kann die obige Längung als bleibende plastische Verformung auftreten
Vakuum :	für Vakuum nicht geeignet
Nennweiten :	von NW12 bis NW32 (DN=NW = Nennweite, entspricht ca. Schlauch-Innendurchmesser)
geeignet für Medien:	für Kaltwasser, Heißwasser und ähnliche ungefährliche Flüssigkeiten (NICHT für Dampf)
NICHT geeignet für :	NICHT geeignet für aggressive Medien, Halogenverbindungen, Chloride, ferritische Werkstoffe
Biegeradien:	einmalige Biegeradien gemäß unterer Tabelle - wiederholtes Biegen ist zu vermeiden!
Temperatur max. :	NW12 bis NW25 von +1°C bis +200°C NW32 von +1°C bis +110°C
Werkstoffe:	rostfreier Edelstahl (V2A-AISI 304) - passendes Armaturensystem aus Werkstoff Messing MS58
Wichtige Empfehlung:	geben Sie uns Ihre Anwendungsparameter möglichst exakt an, wir können dann die Eignung prüfen.

Serie EK-32
ÜM flach & AG

Druckabschlags-tabelle	Temperatur bis:	+ 20°C	+ 50°C	+ 100°C	+ 150°C	+ 200°C	+ 250°C	+ 350°C	+ 450°C
	belastbar bis zu:	100%	89%	80%	75%	69%	-	-	-



Bitte unbedingt die Sicherheitsregeln gemäß DGUV 213-053 T002 beachten

NW	max. Betriebsdruck bitte unbedingt die obere lila Tabelle beachten!	Biegeradius* statisch/einmalig	ca. Rollenlänge andere Längen sind auf Anfrage möglich		Ident Nr. für Schlauch Typ M (Armaturen Baureihe MES)		Ident Nr. für Schlauch Typ T (Armaturen Baureihe TIM)
12	10bar	25mm	6m oder 80m	m	SME-04-M01	t	SME-04-T01
16	10bar	30mm	6m oder 50m	m	SME-04-M02	t	SME-04-T02
20	10bar	35mm	6m oder 30m	m	SME-04-M03	t	SME-04-T03
25	10bar	40mm	6m oder 20m	m	SME-04-M04	t	SME-04-T04
32	10bar	45mm	6m oder 20m	m	SME-04-M05	t	SME-04-T05

Weitere Typen für höhere Druckstufen sind ebenfalls auf Anfrage lieferbar.

* der Beginn der Biegung sollte frühestens nach 1x ID hinter dem Armaturenende in Schlauchrichtung anfangen.



Die passenden Armaturen sowie eine Montageanleitung finden Sie auf den nächsten Seiten.

Schmitz Siegen GmbH

Tel.0271/370284 Fax 371532
mail@schmitzsiegen.de
www.SchmitzSiegen.de

AMS-36 | Spezialarmaturen für geflechtslosen Metallwellschlauch - Typ MES

Es gibt verschiedene Systeme von selbst montierbaren Armaturen für geflechtslose Metallwellschläuche. Untenstehend das Premiummodel, dass kein Spezialwerkzeug mehr erfordert (kein "Schlagwerkzeug" o.ä.). In einer in den Dichtkonus eingedrehten Nut sitzt eine spezielle HT-Dichtung. Dadurch kann das Anschlussteil "einfach nur auf den Schlauch geschraubt werden". Diese Serie nur mit dem passenden Schlauchtyp "SME-04 Typ M" verwenden (siehe Rubrik 01-12).

Anwendung:	**Schwingungsbelastung und regelmäßige Bewegungen unbedingt vermeiden!**
	Nur statisch oder bei gleichförmiger Strömung einsetzen!
Betriebsdruck:	alle Größen max. 10bar bei +20°C - SI-Faktor 3:1
	bei höheren Temperaturen untere Druckabschlagstabelle beachten!
ACHTUNG: Schlauchinfo	ab 6bar kann es zu Längenänderungen von +4mm (NW32) bis +16mm (NW13) kommen!
	ab 9bar kann die obige Längung als bleibende plastische Verformung auftreten
Vakuum:	für Vakuum nicht geeignet
Nennweiten:	von NW12 bis NW32 (NW=DN = ca. Innendurchmesser des Schlauches)
geeignet für Medien:	für Kaltwasser, Heißwasser und ähnliche ungefährliche Flüssigkeiten (NICHT für Dampf)
NICHT geeignet für:	NICHT geeignet für aggressive Medien, Halogenverbindungen, Chloride, ferritische Werkstoffe
Temperatur max.:	NW12 bis NW25 von +1°C bis +200°C
	NW32 von +1°C bis +110°C
Werkstoffe:	Messing MS58
VORTEIL:	bei dieser Baureihe benötigen Sie kein Spezialwerkzeug sondern nur zwei Schraubenschlüssel
NACHTEIL:	dies ist leider eine vergleichsweise teure Baureihe
Wichtige Empfehlung:	geben Sie uns Ihre Anwendungsparameter möglichst exakt an, wir können dann die Eignung prüfen.



Druckabschlags-tabelle	Temperatur bis:	+ 20°C	+ 50°C	+ 100°C	+ 150°C	+ 200°C	+ 250°C	+ 350°C
	belastbar bis zu:	100%	89%	80%	75%	69%	-	-

Serie EK-32

Typ MES-1: SET Überwurfmutter & Klemmscheibe & Spez-Redstück

für Schlauch Nennweite	Starres Innengewinde am Redstück-Abgang	Gewinde der Überwurfmutter	Infofeld		Ident Nr. für 3tlg SET 10bar bei 20°C
NW 12	IG 3/8"	ÜM 1/2"	Auf der Anschlussseite Richtung Schlauch befindet sich am Redstück eine spezielle Dichtung! Keine herkömmlichen Redstücke verwenden!	m	AMS-36-101
NW 16	IG 1/2"	ÜM 3/4"		m	AMS-36-102
NW 20	IG 3/4"	ÜM 1"		m	AMS-36-103
NW 25	IG 1"	ÜM 1 1/4"		m	AMS-36-104
NW 32	IG 1 1/4"	ÜM 1 1/2"		m	AMS-36-105



Typ MES-2 : SET Überwurfmutter & Scheibe & Spez-Red-Doppelnippel

für Schlauch Nennweite	Starres Außengewinde am Red-Doppelnippel-Abgang	Gewinde der Überwurfmutter	Infofeld		Ident Nr. für 3tlg SET 10bar bei 20°C
NW 12	AG 3/8"	ÜM 1/2"	Auf der Anschlussseite Richtung Schlauch befindet sich am Red-Doppelnippel eine spezielle Dichtung! Keine herkömmlichen Doppelnippel verwenden!	m	AMS-36-201
NW 16	AG 1/2"	ÜM 3/4"		m	AMS-36-202
NW 20	AG 3/4"	ÜM 1"		m	AMS-36-203
NW 25	AG 1"	ÜM 1 1/4"		m	AMS-36-204
NW 32	AG 1 1/4"	ÜM 1 1/2"		m	AMS-36-205



Bildbeispiel Typ MES-1



Schmitz Siegen GmbH

Tel.0271/370284 Fax 371532
mail@schmitzsiegen.de
www.SchmitzSiegen.de

AMS-37 | Spezialarmaturen für geflechtslosen Metallwellschlauch - Typ TIM

Es gibt verschiedene Systeme von selbst montierbaren Armaturen für geflechtslose Metallwellschläuche. Untenstehend der klassische Typ "TIM" für welchen üblicherweise ein Spezial-Schlagwerkzeug für die Montage erforderlich ist.
Dieses System ist viele tauschendfach bewährt und aufgrund seiner hohen Produktionsmenge auch relativ preisgünstig.
Auch diese Serie bitte nur mit dem passenden Schlauchtyp "SME-04 Typ T" verwenden (siehe Rubrik 01-12).



Serie EK-32

Anwendung:	**Schwingungsbelastung und regelmäßige Bewegungen unbedingt vermeiden!** **Nur statisch oder bei gleichförmiger Strömung einsetzen!**
Betriebsdruck:	alle Größen max. 10bar bei +20°C - SI-Faktor 3:1
	bei höheren Temperaturen untere Druckabschlagstabelle beachten!
ACHTUNG: Schlauchinfo	bei Drücken ab 6bar kann es zu Längenänderungen von +4mm (NW32) bis +16mm (NW13) kommen!
	bei Drücken ab 9bar kann die obige Längung als bleibende plastische Verformung auftreten
Vakuum:	für Vakuum nicht geeignet
Nennweiten:	von NW12 bis NW32 (NW=DN = ca. Innendurchmesser des Schlauches)
geeignet für Medien:	für Kaltwasser, Heißwasser und ähnliche ungefährliche Flüssigkeiten (NICHT für Dampf)
NICHT geeignet für:	NICHT geeignet für aggressive Medien, Halogenverbindungen, Chloride, ferritische Werkstoffe
Temperatur max.:	NW12 bis NW25 von +1°C bis +200°C NW32 von +1°C bis +110°C
Werkstoffe:	Messing MS58
Zusatzinfo:	Montageanleitung siehe nächste Seite oder unter www.schmitzsiegen.de - wichtige Informationen
Wichtige Empfehlung:	geben Sie uns Ihre Anwendungsparameter möglichst exakt an, wir können dann die Eignung prüfen.

Druckabschlags-tabelle	**Temperatur bis:**	**+ 20°C**	**+ 50°C**	**+ 100°C**	**+ 150°C**	**+ 200°C**	**+ 250°C**	**+ 350°C**
	belastbar bis zu:	**100%**	**89%**	**80%**	**75%**	**69%**	**-**	**-**

Typ TIM-1 : SET Überwurfmutter & Dichtung & Klemmscheibe

für Schlauch Nennweite	Gewinde der Überwurfmutter	Infofeld	Bild		Ident Nr.
NW 12	**ÜM 1/2"**	Zur Montage dieses Systems ist das untenstehende spezielle Schlagwerkzeug in Verbindung mit der passenden Matrize erforderlich!	1	t	**AMS-37-101**
NW 16	**ÜM 3/4"**			t	**AMS-37-102**
NW 20	**ÜM 1"**			t	**AMS-37-103**
NW 25	**ÜM 1 1/4"**			t	**AMS-37-104**



1

Typ TIM-2 : Spezial-Schlagwerkzeug & Matrizen

Bezeichnung	für Schlauch Nennweite	für Überwurfmuttern-Gewinde	Bild		Ident Nr.
Grundwerkzeug	**NW12 bis NW25**	**für ÜM 1/2" bis ÜM 1 1/4"**	2	t	**AMS-37-201**
Matrize	**NW 12**	**für ÜM 1/2"**	3	t	**AMS-37-202**
Matrize	**NW 16**	**für ÜM 3/4"**		t	**AMS-37-203**
Matrize	**NW 20**	**für ÜM 1"**		t	**AMS-37-204**
Matrize	**NW 25**	**für ÜM 1 1/4"**		t	**AMS-37-205**



2



3

Typ TIM-3 : Anschluss-Stücke für Selbstmontage-Metallschlaucharmaturen

Bezeichnung	Gewinde	WICHTIGE Info	Bild		Ident Nr.
Doppelnippel	**AG-AG 1/2"**	**Diese Teile besitzen eine extra breite Dichtfläche** (Standardnippel sind bei diesem System nicht zulässig, weil die Dichtfähigkeit nicht ausreichen würde)	4	t	**AMS-37-301**
	AG-AG 3/4"			t	**AMS-37-302**
	AG-AG 1"			t	**AMS-37-303**
	AG-AG 1 1/4"			t	**AMS-37-304**
Red-Doppelnippel	**AG3/4" auf AG1/2"**		5	t	**AMS-37-311**
	AG1" auf AG3/4"				**AMS-37-312**
	AG1 1/4" auf AG1"				**AMS-37-313**
	AG1 1/2" auf AG1 1/4"				**AMS-37-314**
Reduzierstücke	**AG3/4" auf IG1/2"**		6		**AMS-37-321**
	AG1" auf IG3/4"				**AMS-37-322**
	AG1 1/4" auf IG1"				**AMS-37-323**
	AG1 1/2" auf IG1 1/4"				**AMS-37-324**



4



5



6

Schmitz Siegen GmbH

Tel.0271/370284 Fax 371532
mail@schmitzsiegen.de
www.SchmitzSiegen.de

Montageanleitung zur Serie EK-32

MAL-13: Montageanleitung für Schlauch "SME-04-T" Armaturenbaureihe "AMS-37"

1) Schlauch rechtwinklig ablängen

Schlauch auf die gewünschte Länge im Wellental z.B. mit einen Rohrabschneider ablängen. Arbeitsschutz: Auf scharfe Kanten achten.



1)

2) Überwurfmutter überschieben

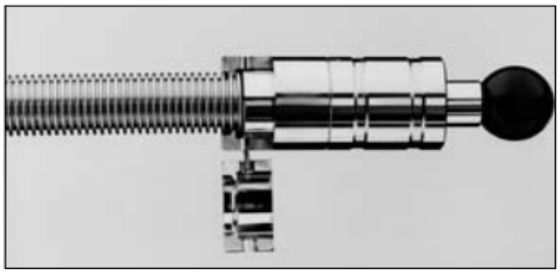
auf das abgelängte Schlauchende die passende Überwurfmutter so überschieben, dass das Gewinde zum Schlauchende zeigt.



2)

3) Schlagwerkzeug vorbereiten

Passende Backen in das Schlagwerkzeug einschrauben und die Haltenase des geöffneten Werkzeug in das zweite Wellental des Wellschlauches legen.



3)

4) Bördel herstellen

Klemmbacken schließen und durch Bewegen des Schlagbolzens die erste Welle des Schlauches zu einem Bördel anstauchen.



4)

5) Fertigmontage

Bördelkante mit geeignetem Werkzeug entgraten. Klemmring in das erste Wellental einlegen und zu einem Ring zusammendrücken. Passendes Gegenstück (mit ausreichend breiter Dichtfläche) bereithalten, Dichtung zwischenlegen und die Verbindung mit Schraubenschlüssel anziehen. Beim Festziehen, beide Schlüsselflächen gegenhalten.



5)

Schmitz Siegen GmbH

Tel.0271/370284 Fax 371532
mail@schmitzsiegen.de
www.SchmitzSiegen.de

Platz für Notizen: